



DECIMONOVENO PUNTO DEL ORDEN DEL DIA

Informe del Director General

Indice

	<i>Página</i>
I. Necrología.....	1
II. Progresos de la legislación internacional del trabajo	1
III. Administración interna.....	4
IV. Publicaciones y documentos	6

I. Necrología

Sr. Arthur João Donato

1. El Director General anuncia con profundo pesar el fallecimiento, ocurrido el 20 de diciembre de 2002, del Sr. Arthur João Donato, quien fuera miembro empleador del Consejo de Administración.
2. El Sr. Donato, que nació en 1922, se licenció en Derecho en la Universidad de Brasil en 1945 y recibió el título de Doctorado en Administración Pública en 1948. Como abogado, se especializó en cuestiones civiles y laborales. Más tarde, asumió distintas funciones de responsabilidad en empresas industriales y en las organizaciones de empleadores de Brasil.
3. De junio de 1998 a junio de 2001, fue miembro de la Junta Directiva de la Organización Internacional de Empleadores (OIE) y, de junio de 2001 a junio de 2002, desempeñó el cargo de Vicepresidente de la OIE para Sudamérica.
4. El Sr. Donato fue miembro adjunto del Consejo de Administración de la OIT de 1996 a 1999 y miembro titular de 1999 a 2002. Participó en numerosas reuniones de la Conferencia Internacional del Trabajo como representante de la delegación de los empleadores de su país. En 2001, fue nombrado Vicepresidente empleador de la Conferencia. El Sr. Donato será recordado por su sinceridad serena y su entrega a las innumerables causas que defendía.
5. *El Consejo de Administración considerará sin duda oportuno pedir al Director General que transmita sus condolencias a la familia del Sr. Donato y a la Confederación Nacional de Industrias de Brasil.*

II. Progresos de la legislación internacional del trabajo

Ratificaciones de convenios

6. Desde que se preparó el documento presentado a la 285.^a reunión del Consejo de Administración, el Director General ha registrado las 26 ratificaciones siguientes de convenios internacionales del trabajo, elevándose a 7.089 el número total de ratificaciones registradas hasta el 21 de enero de 2003.

Antigua y Barbuda

Ratificaciones registradas el 16 de septiembre de 2002:

Convenio sobre la política del empleo, 1964 (núm. 122)

Convenio sobre la fijación de salarios mínimos, 1970 (núm. 131)

Convenio sobre los representantes de los trabajadores, 1971 (núm. 135)

Convenio sobre desarrollo de los recursos humanos, 1975 (núm. 142)

Convenio sobre la consulta tripartita (normas internacionales del trabajo), 1976 (número. 144)

Convenio sobre la administración del trabajo, 1978 (número. 150)

Convenio sobre las relaciones de trabajo en la administración pública, 1978 (número. 151)

Convenio sobre la negociación colectiva, 1981 (número. 154)

Convenio sobre seguridad y salud de los trabajadores, 1981 (número. 155)

Convenio sobre la terminación de la relación de trabajo, 1982 (número. 158)

Convenio sobre los servicios de salud en el trabajo, 1985 (número. 161)

Convenio sobre las peores formas de trabajo infantil, 1999 (número. 182)

Brasil

Ratificación registrada el 18 de diciembre de 2002:

Convenio sobre el trabajo nocturno, 1990 (número. 171)

Fiji

Ratificación registrada el 3 de enero de 2003:

Convenio sobre la edad mínima, 1973 (número. 138)

Italia

Ratificación registrada el 7 de noviembre de 2002:

Convenio sobre la protección de la salud y la asistencia médica (gente de mar), 1987 (número. 164)

Mauricio

Ratificaciones registradas el 18 de diciembre de 2002:

Convenio sobre igualdad de remuneración, 1951 (número. 100)

Convenio sobre la discriminación (empleo y ocupación), 1958 (número. 111)

Nigeria

Ratificaciones registradas el 2 de octubre de 2002:

Convenio sobre la discriminación (empleo y ocupación), 1958 (número. 111)

Convenio sobre la edad mínima, 1973 (número. 138)

Convenio sobre las peores formas de trabajo infantil, 1999 (número. 182)

*Países Bajos**Ratificación registrada el 31 de octubre de 2002:*

Convenio sobre el trabajo a domicilio, 1996 (núm. 177)

*Perú**Ratificación registrada el 13 de noviembre de 2002:*

Convenio sobre la edad mínima, 1973 (núm. 138)

*Rumania**Ratificación registrada el 23 de octubre de 2002:*

Convenio sobre la protección de la maternidad, 2000 (núm. 183)

*Sri Lanka**Ratificación registrada el 7 de enero de 2003:*

Convenio sobre la abolición del trabajo forzoso, 1957 (núm. 105)

*Swazilandia**Ratificaciones registradas el 23 de octubre de 2002:*

Convenio sobre la edad mínima, 1973 (núm. 138)

Convenio sobre las peores formas de trabajo infantil, 1999 (núm. 182)

Ratificación/Aceptación del Instrumento de enmienda a la Constitución de la Organización Internacional del Trabajo, 1997

7. Desde que se preparó el documento presentado a la 285.^a reunión del Consejo de Administración, el Director General ha recibido la siguiente aceptación:

<i>Botswana</i>	Aceptación	26 de noviembre de 2002
-----------------	------------	-------------------------

El número total de ratificaciones y aceptaciones asciende ahora a 74, incluyendo seis por parte de Estados de mayor importancia industrial.

8. El Director General espera que con la campaña de ratificación de 2002 solicitada por el Consejo de Administración, el ritmo de transmisión de las 43 ratificaciones todavía necesarias para que la enmienda entre en vigor podrá verse así acelerado.

III. Administración interna

9. En virtud de lo dispuesto en el artículo 4.2, d) del Estatuto del Personal:

Las vacantes en la categoría de directores y administradores principales son provistas por el Director General mediante traslado sin cambio de grado, ascenso o nombramiento. Salvo en el caso de vacantes en los proyectos de cooperación técnica, esos ascensos o nombramientos se pondrán en conocimiento del Consejo de Administración con una breve exposición de las calificaciones de las personas así ascendidas o nombradas. ...

10. Así pues, se informa al Consejo de Administración de los siguientes ascensos y nombramientos.

Sr. Roger Böhning (Alemania)

Ascendido a D.2 como Director del Programa InFocus sobre la Promoción de la Declaración con efecto a partir del 1.º de junio de 2002. Su ascenso a D.1 se comunicó al Consejo de Administración en marzo de 1989.

Sra. Christine Evans-Klock (Estados Unidos)

Nombrada Directora de la Oficina de Zona y del Equipo Consultivo Multidisciplinario de la OIT para Asia Oriental en Bangkok con efecto a partir del 1.º de febrero de 2003. Su ascenso a D.1 se comunicó al Consejo de Administración en marzo de 2001.

Sr. François Eyraud (Francia)

Nombrado Jefe del Departamento de Condiciones de Trabajo (CONDIT) con efecto a partir del 1.º de noviembre de 2002. Su ascenso a D.1 se comunicó al Consejo de Administración en noviembre de 1998.

Sr. José Ricardo Hernández-Pulido (México)

Nombrado Director del Equipo Multidisciplinario de la OIT para los Países Andinos en Lima y ascendido a D.1 con efecto a partir del 1.º de enero de 2003.

El Sr. Hernández-Pulido nació en 1949. En 1970, se licenció en Derecho en la Escuela de Derecho de la Universidad de Guanajuato (Guanajuato, México) y, en 1976, se doctoró en Derecho y obtuvo un diploma en trabajo y formación (DEA: Travail et formation) en la Université de Paris I, Pathéon, Sorbonne.

El Sr. Hernández-Pulido comenzó su carrera en la OIT en 1980 como asistente de investigación en el Servicio de Condiciones de Trabajo y de Vida. En 1982, fue nombrado jurista auxiliar en la Oficina del Consejero Jurídico. En 1985, pasó a ocupar el puesto de responsable de aplicación en el Servicio de Aplicación de Normas, y en 1991 el de funcionario principal de lengua española en el Servicio de Relaciones Oficiales. En 1995, el Sr. Hernández-Pulido fue transferido al EMD de Dakar (Senegal) como especialista en normas internacionales del trabajo, y en 1998 volvió a la sede para asumir el cargo de jefe del departamento de condiciones generales de trabajo en el Servicio de Protección Social y Condiciones de Trabajo.

Sra. Hong-Trang Perret-Nguyen (Francia)

Nombrada Funcionaria de Enlace de la OIT en Yangon (Myanmar) con efecto a partir del 1.º de octubre de 2002. Su ascenso a D.1 se comunicó al Consejo de Administración en mayo de 1989.

Sr. Loïc Picard (Francia)

Nombrado Consejero Jurídico de la Oficina Internacional del Trabajo y ascendido a D.2 con efecto a partir del 1.º de enero de 2003. Su ascenso a D.1 se comunicó al Consejo de Administración en marzo de 2000.

Sra. Grace Strachan (Jamaica)

Nombrada Directora de la Oficina y del Equipo Consultivo Multidisciplinario de la OIT para el Caribe en Puerto España (Trinidad y Tabago), con efecto a partir del 1.º de enero de 2003. La Sra. Strachan nació en 1950 y, en 1973, se licenció en Ciencias (Estudios de Gestión) en la University of West Indies, en Mona (Jamaica) y, en 1979, obtuvo una maestría (Master of Arts) en Economía en la Northeastern University, de Boston.

La Sra. Strachan inició su carrera en la OIT en 1988 como consultora en materia de información sobre el mercado de trabajo (IMT) en un proyecto conjunto del Banco Mundial y el Banco de Desarrollo del Caribe sobre formación técnica y profesional en los países miembros de la Organización de los Estados del Caribe Oriental (OECS). Entre 1990 y 1998, desempeñó varios cargos en el Equipo Consultivo Multidisciplinario en Puerto España, incluido el de especialista en políticas de empleo y mercado de trabajo. Cuando fue transferida a la sede, en Ginebra, la Sra. Strachan asumió el cargo de experta economista/analista de mercado de trabajo en el Servicio de Políticas de Empleo y de Mercado de Trabajo y, desde 2000, ha desempeñado la función de jefa de productos de empleo, en el marco del Departamento de Estrategias de Empleo. Es autora de varios documentos sobre cuestiones relacionadas con el mercado económico, social y laboral en el Caribe y ha lanzado la publicación de una recopilación anual sobre estadísticas del trabajo en el Caribe. También ha trabajado sobre cuestiones de mercado de empleo y trabajo en las regiones de África, Asia y el Pacífico, y Oriente Medio, y ha participado en la creación de la Red de Empleo de los Jóvenes, promovida por el Secretario General de las Naciones Unidas, una iniciativa conjunta de la OIT, las Naciones Unidas y el Banco Mundial.

Antes de trabajar en la OIT, la Sra. Strachan tuvo una destacada carrera profesional al servicio del Gobierno de Jamaica.

Sr. Guy Thijs (Bélgica)

Nombrado Director de Actividades Operacionales, en el marco del IPEC, y ascendido a D.1 con efecto a partir del 1.º de noviembre de 2002.

El Sr. Thijs nació en 1961. Se diplomó en Ciencias Políticas y de la Administración en la Université Libre de Bruxelles (Bélgica) en 1982 y se licenció en Ciencias Políticas (especialización en relaciones internacionales y administración pública) en 1984.

Tras desempeñar durante varios años la función de asistente de investigación en la Université Libre de Bruxelles, el Sr. Thijs inició su carrera en la OIT en 1988 como

asistente para la coordinación de programas en la Oficina de Zona de la OIT en Yakarta. En 1992, asumió el cargo de coordinador del programa subregional para las actividades del IPEC en Asia Sudoriental. Fue transferido a Bangkok en 1994, donde asumió mayores responsabilidades en relación con las actividades del IPEC en Asia Oriental y Sudoriental. En 1998, el Sr. Thijs fue transferido a la sede para ocupar el cargo de responsable principal de programas en el marco del IPEC y, en 2002, fue ascendido a jefe de la unidad del IPEC encargada del apoyo a los programas de país y de la presentación de informes. Es autor de varios documentos sobre trabajo infantil y ha contribuido a la redacción de un capítulo de la publicación de la OIT titulada: «La acción contra el trabajo infantil», Ginebra, OIT, 2000.

IV. Publicaciones y documentos

11. Se presentan aquí los documentos y obras editados desde la 283.^a reunión (marzo 2002) del Consejo de Administración.

Conferencia Internacional del Trabajo

12. Se han publicado en español, inglés y francés los siguientes informes para la 89.^a reunión (2001) de la Conferencia Internacional del Trabajo.

<i>Actas</i>	Volumen I – <i>Actas Provisionales</i> , índice alfabético de oradores, delegaciones.
	Volumen II – Informes de las comisiones, instrumentos adoptados, resoluciones.

13. Se han publicado en español, inglés y francés los siguientes informes para la 90.^a reunión (2002) de la Conferencia Internacional del Trabajo:

<i>Actas</i>	Volumen I – <i>Actas Provisionales</i> , índice alfabético de oradores, delegaciones.
	Volumen II – Informes de las comisiones, instrumentos adoptados, resoluciones.
Informe II	Informaciones relativas al Programa y Presupuesto para 2002-2003 y otras cuestiones financieras y administrativas.
Informe III (2)	Listas de ratificaciones por convenio y por país (al 31 de diciembre de 2001).

14. Se han publicado en español, inglés, francés, alemán, árabe, chino y ruso los siguientes informes para la 90.^a reunión (2002) de la Conferencia Internacional del Trabajo:

Informe I (A)	Memoria del Director General: Aplicación del programa de la OIT en 2000-2001.
Informe I (B)	Memoria del Director General: Un futuro sin trabajo infantil.
Informe II	Informaciones relativas al Programa y Presupuesto para 2002-2003 y otras cuestiones financieras y administrativas.
Informe III (1A)	Informe de la Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones.

Informe III (1B)	Trabajo portuario: Repercusiones sociales de los nuevos métodos de manipulación de cargas.
Informe IV (2A)	Promoción de las cooperativas.
Informe IV (2B)	Promoción de las cooperativas.
Informe V (2A)	Registro y notificación de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales y lista de la OIT relativa a las enfermedades profesionales.
Informe V (2B)	Registro y notificación de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales y lista de la OIT relativa a las enfermedades profesionales.
Informe VI	El trabajo decente y la economía informal.
Informe VII (2)	Retiro de veinte recomendaciones.
Informe APP	Memoria del Director General: Anexo.

- 15.** Se han publicado en español, inglés, francés, alemán, árabe, chino y ruso los siguientes informes para la 91.^a reunión (2003) de la Conferencia Internacional del Trabajo:

Informe IV (1)	Aprender y formarse para trabajar en la sociedad del conocimiento.
Informe IV (2)	Aprender y formarse para trabajar en la sociedad del conocimiento: Las opiniones de los mandantes.
Informe VII (1)	Mejora de la seguridad de la documentación de identidad de la gente de mar.

Decimoquinta Reunión Regional Americana

- 16.** El siguiente informe se ha publicado en español, inglés y francés:

Informe del Director General:

- Globalización y trabajo decente en las Américas, y
- Actividades de la OIT en las Américas 1999-2002. Anexo.

Programa de Actividades Sectoriales

- 17.** Se han publicado en español, inglés y francés:

- *Nota sobre las labores* de la Reunión tripartita sobre la industria de la construcción en el siglo XXI: su imagen, perspectivas de empleo y necesidades en materia de calificaciones.
- *Nota sobre las labores* de la Reunión paritaria sobre la incidencia de la descentralización y la privatización en los servicios municipales.
- *Nota sobre las labores* de la Reunión tripartita sobre el fomento de buenas relaciones laborales en la producción de petróleo y gas y en las refinerías de petróleo.
- *Nota sobre las labores* de la Reunión tripartita sobre el empleo, la empleabilidad y la igualdad de oportunidades en los servicios de correos y telecomunicaciones.

- *Nota sobre las labores* de la Reunión tripartita sobre el aprendizaje permanente en las industrias mecánicas y electrotécnicas.
- *Nota sobre las labores* de la Reunión tripartita sobre la evolución del empleo, el tiempo de trabajo y la formación en la industria minera.
- *Informe* para el debate de la Reunión tripartita sobre el empleo, la empleabilidad y la igualdad de oportunidades en los servicios de correos y telecomunicaciones.
- *Informe* para el debate de la Reunión tripartita sobre el aprendizaje permanente en las industrias mecánicas y electrotécnicas.
- *Informe* para el debate de la Reunión tripartita sobre la evolución del empleo, el tiempo de trabajo y la formación en la industria minera.
- *Informe* para el debate de la Reunión paritaria sobre el diálogo social en los servicios de salud: instituciones, capacidad y eficacia.
- *Informe* para el debate de la Reunión paritaria sobre los servicios públicos de urgencia: el diálogo social en un medio en constante evolución.
- *Informe* para el debate de la Reunión tripartita sobre las tendencias del empleo en el sector del tabaco: vetos y perspectivas.

Publicaciones periódicas

18. Se han publicado o están por publicarse los siguientes números en las lenguas que se indican:

- *Anuario de Estadísticas del Trabajo*: 61.^a edición, 2002 (empastado y en rústica) (trilingüe).
- *Boletín de Estadísticas del Trabajo*: primero al cuarto números (trimestrales), 2002 (trilingüe).
- *Suplemento del Boletín de Estadísticas del Trabajo*: primero al cuarto números (trimestrales), 2002 (trilingüe).
- *Estadísticas sobre salarios y horas de trabajo por ocupación y precios de artículos alimenticios*, Edición 2002. *Resultados de la encuesta de octubre 2000 y 2001* (Suplemento especial al *Boletín de Estadísticas del Trabajo*) (trilingüe).
- *Boletín Oficial*: vol. LXXXIII, 2000, Serie A, núm. 3 (en español, inglés y francés); índice, Serie A (en español, inglés y francés); vol. LXXXIV, 2001, Serie A, núm. 3 (en español, inglés y francés) y Serie B, núm. 1-3 (en español, inglés y francés); vol. LXXXV, 2002, Serie A, núm. 1 (en español, inglés y francés) y Serie B, núm. 1-2 (en español, inglés y francés).
- *Educación Obrera*: vol. 123, núm. 2, 2001; vol. 124-125, núm. 3-4, 2001; vol. 126, núm. 1, 2002 (en español, inglés y francés); vol. 127, núm. 2, 2002 (en español, inglés y francés); vol. 128, núm. 3, 2002 (en inglés y francés).
- *International Labour Documentation*, núm. 6-12, 2001 (sólo en inglés). Suspendido desde la edición 2002.

- *Jugements du Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail, 92e session (octobre 2001-janvier 2002), 93e session (avril-juillet 2002)* (en inglés y francés).
- *Revista Internacional del Trabajo*: vol. 140, núm. 3 y 4, 2001 (en inglés y francés) ; vol. 141, núm. 1-2 y 3, 2002 (en inglés y francés); vol. 120, núm. 2-4, 2001 (en español); vol. 121, núm. 1-2, 2002 (en español).

Publicaciones no periódicas

19. Se han publicado o están a punto de publicarse los siguientes títulos en las lenguas indicadas (otras lenguas entre paréntesis):

Español

- *Actores sociales y formación en Argentina (aportes para el diálogo social y la formación 2).*
- *Alianzas entre formación y competencia.*
- *Argentina: Una década de convertibilidad. Un análisis del crecimiento, el empleo y la distribución del ingreso.*
- *Capacitación y formación profesional para jóvenes en Uruguay.*
- *De la informalidad a la modernidad.*
- *El derecho a la formación profesional y las normas internacionales.*
- *Derecho de los empleadores. Estudio de países.*
- *Desarrollo local y formación.*
- *Desempleo juvenil y política de empleo: Una perspectiva global.*
- *Diálogo social sobre formación en Brasil (aportes para el diálogo social y la formación 3).*
- *Diálogo social sobre formación en México (aportes para el diálogo social y la formación 4).*
- *Diálogo social sobre formación en Paraguay (aportes para el diálogo social y la formación 5).*
- *Diálogo social sobre formación en Uruguay (aportes para el diálogo social y la formación 6).*
- *Diálogo social sobre formación: Una perspectiva desde los países del MERCOSUR y México (aportes para el diálogo social y la formación 7).*
- *Diálogo social, formación profesional e institucionalidad.*
- *Diálogo y concertación social sobre formación en España.*

- *Educación para el trabajo en áreas rurales de bajos ingresos.*
- *El enfoque de competencia laboral. Manual de formación.*
- *Formación para el trabajo: ¿Pública o privada?*
- *Formación profesional. Nuevas tendencias y perspectivas.*
- *Formación profesional en el cambio de siglo.*
- *Formación profesional en la integración regional.*
- *Formación y empresa.*
- *Formación, pobreza y exclusión.*
- *Gestión bipartita de la formación continua.*
- *Guía para la recuperación de experiencias de integración.*
- *Guía práctica de la libertad sindical.*
- *Hacia el objetivo del pleno empleo.*
- *Hacia una economía mundial socialmente sostenible. Un análisis de los pilares sociales de la globalización.*
- *Jóvenes y empleo en los noventa.*
- *Legislación comparada sobre formación profesional: Una visión desde los convenios de la OIT.*
- *Manual para la defensa de la libertad sindical (segunda edición revisada).*
- *Negociación colectiva articulada. Una propuesta estratégica.*
- *Negociación colectiva sobre formación en el MERCOSUR (aportes para el diálogo social y la formación I).*
- *Panorama laboral 2001.*
- *Panorama laboral 2002.*
- *Pensiones de seguridad social. Desarrollo y reforma.*
- *Pensiones no contributivas y asistenciales.*
- *Políticas de empleo, formación y diálogo social — discusión conceptual y aproximación empírica al caso uruguayo (aportes para el diálogo social y la formación 8).*
- *Principios fundamentales de salud y seguridad en el trabajo.*
- *Productividad en las organizaciones.*
- *La reforma laboral en América Latina: Un análisis comparado.*

- *Romper el techo de cristal. Las mujeres en puestos de dirección.*
- *El servicio público de empleo en un mercado de trabajo cambiante.*
- *Tendencias mundiales del empleo* (en inglés y francés).
- *Trabajo decente y formación profesional* (Boletín 151).
- *Trabajo y comprensión del mundo.*
- *Veinte años de educación y trabajo.*

Inglés

- *Action against sexual harassment at work in Asia and the Pacific* (Easmat/Bangkok).
- *Actuarial practice in social security.*
- *Alcohol and drug-related problems at work. The shift to prevention.*
- *Children at work: Health and safety risks* (2.ª edición).
- *Combating child labour and HIV/AIDS in sub-Saharan Africa.*
- *Combating child labour: A handbook for labour inspectors.*
- *Combating poverty and social exclusion. A case study of Hungary.* Volumen I.
- *The Committee on Freedom of Association: Its impact over 50 years* (en español y francés).
- *Corporate success through people: Making international labour standards work for you.*
- *Crisis response. Rapid needs assessment manual. ILO generic crisis response modules. Crisis response + ILO generic crisis response modules — set of two volumes.*
- *Decent work in Denmark. Employment, social efficiency and economic security.*
- *Decent work for all: Targeting full employment in Thailand.*
- *Employment of people with disabilities. The impact of legislation* (East Africa).
- *The future of work, employment and social protection. The dynamics of change and the protection of workers* (en francés).
- *The future of work, employment and social protection. The search for new securities in a world of growing uncertainties* (en francés).
- *Gender equality: A guide to collective bargaining.*
- *Global employment trends* (en español y francés).
- *Guidelines for the use of the ILO international classification of radiographs on pneumoconiosis* (ed. 2000) (OSH 22).

- *A guide to the tripartite declaration of principles concerning multinational enterprises and social policy* (en español y francés).
- *A guide to worker displacement: Some tools for reducing the impact on workers, communities and enterprises.*
- *HIV/AIDS and the world of work. ILO code of practice* (en español y francés).
- *International classification of radiographs of pneumoconiosis (revised 2000) (22 standard radiographs) and guidelines (OSH 22).*
- *Introduction to microfinance in conflict-affected communities. A training manual.*
- *Labour inspection. A guide to the profession.*
- *Labour issues in export processing zones in South Asia: Role of social dialogue.*
- *Management consulting. A guide to the profession. 4th edition.*
- *Managing disability in the workplace. ILO code of practice* (en español y francés).
- *Measuring the non-observed economy. A handbook.*
- *Microfinance in industrialized countries.*
- *Organized labour in the twenty-first century (INST).*
- *Pension reform in Central and Eastern Europe. Vol. I: Restructuring with privatization: Case studies of Hungary and Poland* (en francés).
- *Pension reform in Central and Eastern Europe. Vol. II: Restructuring with privatization: Case studies of the Czech Republic and Slovenia* (en francés).
- *Promoting gender equality.*
- *Promoting harmonious labour relations in India: Role of social dialogue.*
- *Social re-insurance: A new approach to sustaining community health financing.*
- *Social security. A new consensus* (en español y francés).
- *A statistical profile of the teaching profession* (en francés).
- *Supporting workplace learning for high-performance working.*
- *Training for decent work* (en español).
- *Transformation and migration in Central and Eastern Europe.*
- *Tripartite consultation: Ratify and apply Convention No. 144* (en español y francés).
- *Work in the world. A teachers' guide to work issues. 2nd edition.*
- *The work of giants.*

Francés

- *Encyclopédie de sécurité et de santé au travail, 3^e édition, vol. III.*
- *Micro-assurance santé. Guide d'introduction aux mutuelles de santé en Afrique.*
- *Les principes de la sécurité sociale — vol. I.*
- *L'administration de la sécurité sociale — vol. II.*
- *L'assurance maladie de la sécurité sociale — vol. V.*
- *Principes directeurs concernant les systèmes de gestion de la sécurité et de la santé au travail (ILO-OSH 2001).*
- *Rapport sur l'emploi dans le monde 2001 (en español).*
- *La reprise de l'emploi en Europe (en español).*
- *Le service public de l'emploi dans un marché du travail en mutation.*

Portugués

- *A greve: O direito e a flexibilidade.*

CD-ROMs

20. Los siguientes CD-ROMs se han registrado en los idiomas indicados:

- *Actas, 90.^a reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo, 2002 (en español, inglés y francés).*
- *Codes of conduct and multinational enterprises (en inglés).*
- *Cómo interpretar un balance (en español, inglés y francés).*
- *Biblioteca Electrónica de documentos sobre Normas Internacionales del Trabajo, Ed. 2002, (trilingüe).*

Los libros electrónicos (E-books)

21. Las siguientes publicaciones están disponibles en formal PDF, únicamente en inglés:

- *Accident prevention on board ship at sea and in port.*
- *Ambient factors in the workplace. An ILO code of practice.*
- *Breaking through the glass ceiling. Women in management.*
- *Fundamental principles of occupational safety and health.*
- *Guidelines on occupational safety and health management systems, ILO-OSH 2001.*
- *HIV/AIDS and the world of work. An ILO code of practice.*

- *Management of alcohol and drug related issues in the workplace.*
- *Prevention of major industrial accidents.*
- *Protection of workers' personal data.*
- *Recording and notification of occupational accidents and diseases.*
- *Safety and health in forestry work.*
- *Towards a socially sustainable world economy. An analysis of the social pillars of globalization.*
- *Women, gender and work.*

Acuerdos con casas editoras y distribuidoras, tengan o no fines lucrativos

22. A continuación figura una lista de los acuerdos firmados desde la 283.^a reunión del Consejo de Administración:

Property rights and the access of the poor to capital: The role of collateral (original English edition)	Employers' Federation of India (EFI), India
Working time: Its impact on safety and health (original English edition)	Occupational Safety and Health Research Institute (OSHRI), Korea
Bangladesh: Economic and social challenges of globalization (original English edition)	The University Press Limited, Bangladesh
Appropriate food packaging (reprint)	ITDG Publishing, United Kingdom
Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (reprint)	PRO-RISK Management Services, South Africa
Women, gender and work. What is equality and how do we get there? (reprint)	Rawat Publications, India
La sécurité sociale à l'horizon 2000 (reprint)	Université Laval, Canada
HIV/AIDS and the world of work. An ILO code of practice (reprint)	Department of Labour Protection and Welfare, Thailand
Start your business (Thai adaptation) (reprint)	Institute for Small and Medium Enterprises Development, Thailand
Child labour: An information kit for teachers, educators and their organizations (Portuguese reprint)	Ministério de Educação, Brazil
Start your business. Business awareness (Vietnamese edition) (reprint with adaptation)	Vietnam Chamber of Commerce and Industry, Viet Nam

Start your business. Business planning (Vietnamese edition) (reprint with adaptation)	Vietnam Chamber of Commerce and Industry, Viet Nam
Start your business. Programme implementation manual (Vietnamese edition) (reprint with adaptation)	Vietnam Chamber of Commerce and Industry, Viet Nam
Improve your business basics. International edition (reprint with adaptation)	Employers Confederation of the Philippines (ECOP), Philippines
Safety in the use of synthetic vitreous fibre insulation wools (glass wool, rock wool, slag wool). An ILO code of practice (Arabic edition)	Arab Institute of Occupational Health and Safety, Syria
Safety and health in forestry work. An ILO code of practice. Second edition (Bahasa Indonesia edition)	Department of Manpower and Transmigration, Indonesia
Key indicators of the labour market 2001-02 (Chinese edition)	Ministry of Labour and Social Security, China
Portworker Development Programme – CD-ROM (16 modules) (Chinese edition)	Shanghai Maritime University, China
Making guarantee funds work for small and micro-enterprises (Chinese edition)	The Economic Science Press, China
Negotiating flexibility. The role of the social partners and the State (Croatian edition)	American Center for International Labor Solidarity, AFL-CIO, Croatia
Fundamental principles of occupational health and safety (Estonian edition)	Estonian Ministry of Social Affairs, Republic of Estonia
HIV/AIDS and the world of work. An ILO code of practice (Ewe edition)	Ghana Employers' Association, Ghana
HIV/AIDS and the world of work. An ILO code of practice (Ga edition)	Ghana Employers' Association, Ghana
HIV/AIDS and the world of work. An ILO code of practice (Hausa edition)	Ghana Employers' Association, Ghana
HIV/AIDS and the world of work. An ILO code of practice (Twi edition)	Ghana Employers' Association, Ghana
Managing disability in the workplace. An ILO code of practice (Finnish edition)	Ministry of Labour, Finland
Social re-insurance: A new approach to sustaining community health financing (French edition)	ESKA, France
Portworker Development Programme (Greek edition)	Thessaloniki Port Authority SA, Greece

The impact of decentralization and privatization on municipal services (Japanese edition)	Japan Centre for Local Autonomy, Japan
Managing disability in the workplace. An ILO code of practice (Japanese edition)	Osaka City Vocational Rehabilitation Centre for the Disabled, Japan
Recording and notification of occupational accidents and diseases. An ILO code of practice (Japanese edition)	Rodokijun Chosakai Co. Ltd., Japan
Vocational rehabilitation and employment (disabled persons). General Survey by the Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendation. Report III(1B) (Japanese edition)	Shonan Publishers, Japan
Eliminating the worst forms of child labour. A guide to ILO Convention No. 182 (Japanese edition)	The Japanese Group of the Inter-Parliamentary Union, Japan
Managing vocational training systems. A handbook for senior administrators (Korean edition)	Human Resources Development Service of Korea, Republic of Korea
Youth unemployment and employment policy. A global perspective (Korean edition)	Human Resources Development Service of Korea, Republic of Korea
<i>World Employment Report 2001</i> . Life at work in the information economy (Korean edition)	Human Resources Development Service of Korea, Republic of Korea
Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (Korean edition)	Korea Occupational Safety and Health Agency (KOSHA), Republic of Korea
Assisting disabled persons in finding employment. A practical guide (Mongolian edition)	Ministry of Social Welfare and Labour (Mongolia), Mongolia
Placement of job-seekers with disabilities. Elements of an effective service (Mongolian edition)	Ministry of Social Welfare and Labour (Mongolia), Mongolia
The public employment service in a changing labour market (Polish edition)	Ministry of Labour and Social Policy, Poland
Guidelines on occupational safety and health management systems. ILO-OSH 2001 (Portuguese edition)	Instituto de Desenvolvimento e Inspeção das Condições, Portugal
HIV/AIDS and the world of work. An ILO code of practice (A4 format) (Portuguese edition)	Ministério do Trabalho e da Solidariedade (Portugal), Portugal
Managing disability in the workplace. An ILO code of practice (Slovenian edition)	Federation of Disabled Workers of Slovenia, Slovenia

Managing disability in the workplace. An ILO code of practice (Slovenian edition)	Institute for Rehabilitation, Slovenia
Convenios y recomendaciones internacionales del trabajo (en español)	Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, España
Managing emerging health-related problems at work. SOLVE (Thai edition)	Department of Labour Protection and Welfare, Thailand
New prevention strategies for labour inspection (Turkish edition)	Ministry of Labour and Social Security, Turkey
Negotiating flexibility. The role of the social partners and the State (Turkish edition)	Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü, Turkey
How to read a balance sheet. An ILO programmed book. Second (revised) edition (Azerbaijani adaptation)	S and P Training, Azerbaijani Republic
Getting hired: A guide for jobseekers who face barriers to employment (Khmer adaptation)	World Rehabilitation Fund, Cambodia
Getting hired: A trainer's manual for conducting a workshop for jobseekers who face barriers to employment (Khmer adaptation)	World Rehabilitation Fund, Cambodia
Managing disability in the workplace. An ILO code of practice (Japanese serialization)	Japan Society for Rehabilitation of Persons, Japan
Safety and health in small-scale surface mines: A handbook (microform and CD-ROM)	Barbour Index, United Kingdom
The cost of violence/stress at work and the benefits of a violence/stress-free working environment (microform and CD-ROM)	Barbour Index, United Kingdom
Barefoot research: A workers' manual for organizing on work security (microform and CD-ROM)	Barbour Index, United Kingdom
Workplace violence in the health sector. State of the art (microform and CD-ROM)	Barbour Index, United Kingdom
Terms and conditions of employment of part-time and temporary workers in the public service. Joint Committee on the Public Service, fifth session, Geneva, 1994. Sectoral Activities Programme (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Various forms of employment in the food and drink industries. Working paper SAP2.45/WP.86 (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Health-care personnel in Central and Eastern Europe (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States

Steel in the new millennium: Nine case studies (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
The Dutch flower sector: Structure, trends and employment (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Studies on the social dimensions of globalization – Chile (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Studies on the social dimensions of globalization – Bangladesh (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Studies on the social dimensions of globalization – Republic of Korea (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Safety and health of meat, poultry and fish-processing workers (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Occupational safety and health in the food and drink industries (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Industry steels itself for change: Restructuring the iron and steel industry in Eastern Europe (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Nurses pay: A vital factor in health care (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Ajustement structurel, politiques agricoles et efforts d'adaptation paysanne en Côte d'Ivoire: le cas des cultures de plantations (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Employed or self-employed? Contract labour in the British construction industry (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Effects of technological and structural changes on employment in major Irish banks (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
La banque française en mutation: marché, profession, organisation, culture (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
La situación de las mujeres docentes en Centroamérica: Hacia la igualdad de oportunidades y de trato (microfichas)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Por la remuneración equitativa del personal de enfermería (microfichas)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Productivity, employment and industrial relations in coal mines: Two case studies from the Czech Republic and the Russian Federation (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Productivity, employment and industrial relations in coal mines: Three case studies from China, India and Zimbabwe (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States

Productivity, employment and industrial relations in coal mines: Three case studies from Australia, United Kingdom and United States (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Job satisfaction and decentralization: The effects of systematic change on Swedish comprehensive-school teachers from 1988-1993 (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Contract labour in plantations, construction and saw milling in Malaysia: A survey report (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Gender and employment on sugar cane plantations in Tanzania (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Ajustement dans le secteur public et la gestion des ressources humaines: le cas du Sénégal (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Privatization in Mauritius: Semi-privatization, counter-privatization and closure (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Ajustement structurel et la gestion des ressources humaines: le cas du Mali (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Women workers in manufacturing (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Adjustment in the public sector and management of human resources in Mauritius (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Privatization in the iron and steel industry (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Privatization and human resource issues in the Caribbean sugar industry (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Foreign labour in the Malaysian construction industry (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Recherche de la productivité et rentabilité dans le secteur bancaire: théories, pratiques et conséquences sur la gestion des ressources humaines (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Proceso de privatización en Argentina y Brasil: Consecuencias en materia de mercado de trabajo y desempeño empresarial: Prácticas utilizadas para el ajuste de personal (microfichas)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Improving working conditions and increasing profits in forestry (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Productivity improvement and labour relations in the tea industry in South Asia (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States

Labour migration in the construction industry in Latin America and the Caribbean (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Foreign construction workers in Singapore (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Trayectoria de modernización y calificación en la industria siderúrgica: Perspectivas para el siglo XXI: Estudio de caso de una planta en México (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Strategies to reach the top for women in management: Perspectives from ASEAN (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
The impact of climate change policies on employment in the coal mining industry (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
The impact of globalization on the construction industry (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Consequences for management and personnel of the reorganization of railways in the Russian Federation 1990-92 (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
People, forests and sustainability: Social elements of sustainable forest management in Europe (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
Conditions d'emploi des travailleurs des plantations: compte rendu d'un atelier tripartite national organisé par le BIT, Abidjan, 4-7 mai 1993 (microform)	LexisNexis Academic and Library Solutions, United States
India: Meeting basic energy needs of the poor. (CD-ROM and Internet hosting)	Overseas Development Institute (ODI) – Forest, United Kingdom
The rural energy crisis, women's work and basic needs. Proceedings of an International Workshop cosponsored by the ILO and the Institute of Social Studies, The Hague, 21-24 April 1986 (CD-ROM and Internet hosting)	Overseas Development Institute (ODI) – Forest, United Kingdom
Employment and income generation in social forestry. A case study from Orissa (CD-ROM and Internet hosting)	Overseas Development Institute (ODI) – Forest, United Kingdom
Capitalizing on the capacities of Afghan women: A woman's role in Afghanistan's reconstruction and development (CD-ROM and Internet hosting)	CBAR Resource and Information Centre, Pakistan

Globalizing Europe: Decent work in the information economy. Report of the Director-General, Vol. I (CD-ROM and Internet hosting)	Tulane University, United States
The use of control groups in impact assessments for microfinance (CD-ROM)	IMP-ACT – Improving impact of microfinance on poverty: An action research programme, United Kingdom
ILO/UNHCR Technical Workshop: Microfinance in post-conflict countries. The case study of Georgia (CD-ROM)	IMP-ACT – Improving impact of microfinance on poverty: An action research programme, United Kingdom
Monitoring guidelines for semi-formal financial institutions active in small enterprise finance (CD-ROM)	IMP-ACT – Improving impact of microfinance on poverty: An action research programme, United Kingdom
Employing youth: Promoting employment-intensive growth (CD-ROM)	Save the Children, United States
Initiatives for the development of enterprise action and strategies. Enterprise-based youth employment policies, strategies and programmes (CD-ROM)	Save the Children, United State
World Employment Report 2001. Life at work in the information economy (CD-ROM)	World Youth Bank Organizing Committee, Croatia
Justicia laboral y medios alternativos de solución de conflictos colectivos e individuales del trabajo (Internet)	Centro de Justicia de las Américas (CEJA), Chile
The vital link – CD ROM (Intranet hosting)	Maritime and Coast Guard Agency, United Kingdom
Sea quiz. A game on maritime labour standards – CD-ROM (Intranet hosting)	Maritime and Coast Guard Agency, United Kingdom
Managing disability in the workplace. An ILO code of practice (Finnish edition on the Internet)	Ministry of Labour, Finland
Code of practice on safety and health in the non-ferrous metals industries (Japanese edition on the Internet)	Japan International Centre for Occupational Safety and Health, Japan

Ginebra, 21 de febrero de 2003.

Punto que requiere decisión: párrafo 5.